

James 1:5-8

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

James 1:5-8

Literal Translation

1 ¶ James, *a* slave of God and of *the* Lord Jesus Christ, to the twelve tribes in the Diaspora, greeting:

2 ¶ My brothers consider *it* all joy whenever you should fall in around various trials,

3 knowing that your testing of the faith is working out endurance.

4 But let endurance have its finished work, in order that you might be mature and complete, lacking in not one thing.

5 Now if anyone of you is lacking wisdom, let him ask from God, the *One* giving to all generously and not reproaching, and it will be given to Him.

6 But let him ask in faith, doubting nothing. For the *one* doubting *is* like a wave of *the* sea, being wind blown and being tossed;

7 for do not let that man suppose that he will receive anything from the Lord;

8 a double-minded man *is* unstable in all his ways.

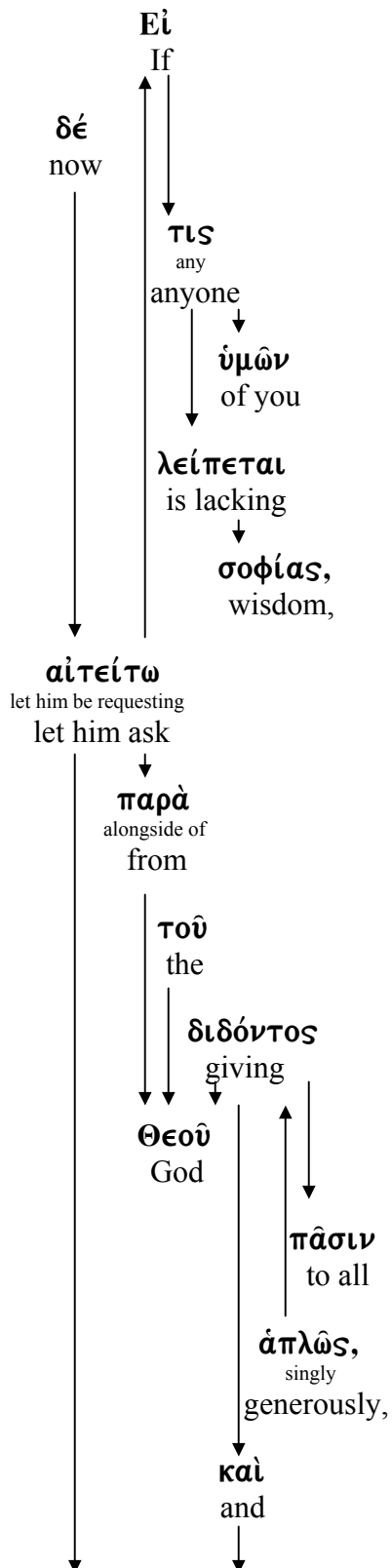
James 1:5-8

Greek / English Interlinear

- 5) Εἰ δέ τις ὑμῶν λείπεται σοφίας, αἰτείτω παρὰ τοῦ
If now anyone of you is lacking wisdom, let him ask from the
διδόντος Θεοῦ πᾶσιν ἀπλῶς, καὶ μὴ ὀνειδίζοντος, καὶ
giving God to all generously, and not reproaching, and
δοθήσεται αὐτῷ.
it will be given to him.
- 6) αἰτείτω δὲ ἐν πίστει, μηδὲν διακρινόμενος· ὁ γὰρ
let him ask but in faith, not one thing doubting; the one for
διακρινόμενος ἔοικε(ν) κλύδωνι θαλάσσης ἀνεμιζομένῳ καὶ
doubting has been like wave of sea being wind blown and
ῥιπιζομένῳ.
being tossed.
- 7) μὴ γὰρ οἰέσθω ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὅτι λήψεται
not for let suppose the man that that he will receive
(λήψεται) τι παρὰ τοῦ Κυρίου.
(he will receive) anything from the Lord.
- 8) ἀνὴρ δίψυχος ἀκατάστατος ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ.
man double-minded unstable in all the ways of him.

James 1:5-8
Diagram

5)



James 1:5-8

Diagram (continued)

5) cont.

μη
not
↓
ὀνειδίζοντος,
reproaching
reproaching,

καὶ
and
↓

δοθήσεται
it will be being given
it will be given

↓
αὐτῷ.
to him.

6)

αἰτείτω
let him be requesting
let him ask

δὲ
but

↓
ἐν πίστει,
in belief
faith,

μηδέν
not one thing

↑
διακρινόμενος·
through-judging
doubting;

ὁ
the one

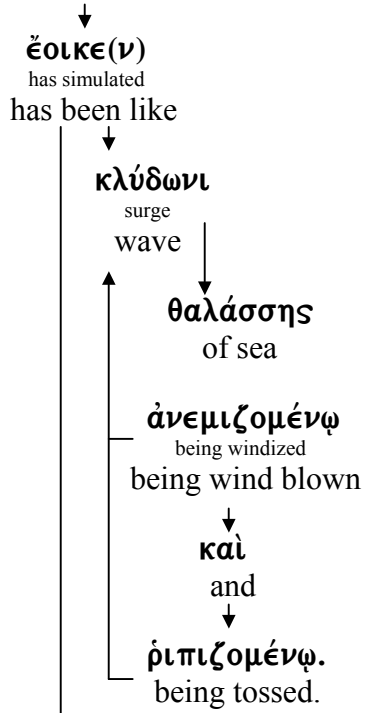
γὰρ
for

↓
διακρινόμενος
through-judging
doubting

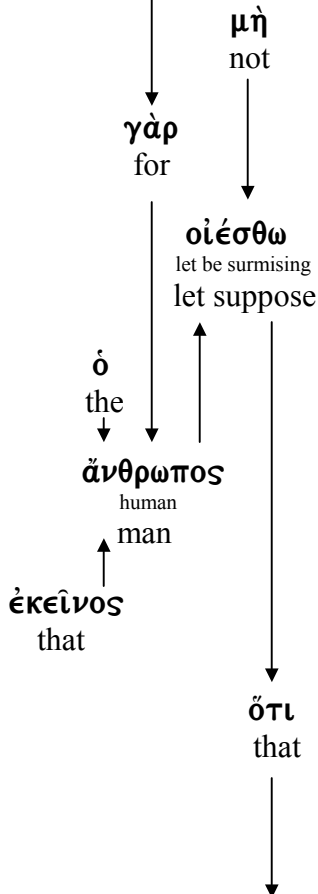
James 1:5-8

Diagram (continued)

6) cont.



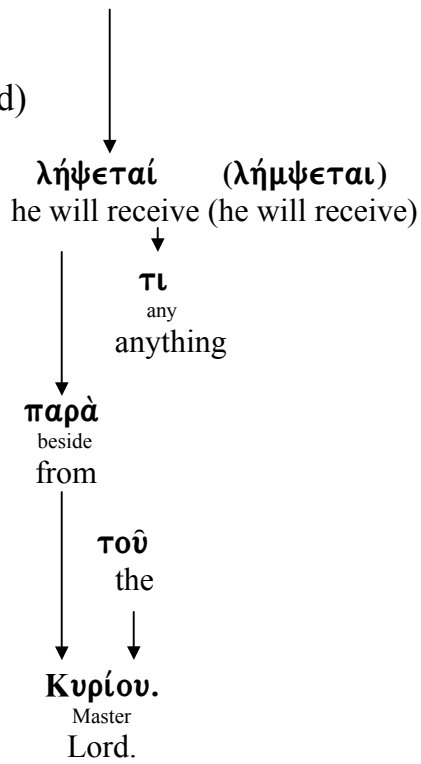
7)



James 1:5-8

Diagram (continued)

7) cont.



8)

